

赴德留学：我被拒的经历 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/332/2021_2022__E8_B5_B4_E5_BE_B7_E7_95_99_E5_c107_332074.htm 今年一月初记者帮大学同学递上了申请材料，申请某大学夏季学期的Zulassung。一月二十七号，收到大学外办的回复，居然是一封拒绝发通知书的信，仔细一看，拒绝理由原话如下：Nachweis der abgeschlossenen Grundstufe im Deutschkurs durch z.B. “ Zertifikat Deutsch als Fremdsprache (ZdaF) vom Goethe-Institut, TestDaF Stufe 3 oder ca.800 Stunden Deutschunterricht ”。我同学当时还在国内，没有考什么歌德学院的德语证明，也没考TestDaF,唯一的理由便是他不够800学时的德语。这怎么可能？我当下便拿出他的申请材料看了起来。在申请表8.1填写的德语学时数中，我同学填写的是848，并注明是am laufenden Kurs。本来我还怀疑，是不是他交的材料中德语学时证明是在读证明，可这一看，明明写的是结业证明啊，难道是他写错了或是忘夹一张德语学时证明了？想到这里不仅暗暗骂他怎么这么糊涂的，证书也能少夹一张，可想想这种可能性也太小了一点吧，赶紧在申请材料里找了起来。松了口气，两张语言学证明都在，一张是德语强化班的六百四十八学时，另一张是德语口语班的两百学时的结业证明，两张证明都在，而且加起来确实是八百四十八学时，那怎么可能说他不到八百学时呢？思前想后，估计是外办的人给弄错了，那么多人，难免会出点错吗，于是第二天就赶紧去外办，让他们给我同学补一张通知书。顺便提一下我同学的情况。他所交的材料完全是按要求的，APS证书、毕业证、成绩等各项材料都很齐全

，会考高考的成绩也都很不错。是99级同济化学系的学生，成绩是开到三年级第二学期。学时证明也都是结业证明。我比他低一级，是德语强化班同学，而且学时证明当时也都是开的在读证明。我当时是很顺利的拿到了大学通知书，我想他应该是更没有问题的了。一定是大学外办给弄错了。在等待室里等了3个小时，总算是轮到我了。进去后见到外办的一个Frau,和她打了声招呼便说明了来意，并把那两张德语学时证明递给她看。原以为她肯定要道歉说搞错了，马上给补通知书，谁知道她又指着那封拒绝信上的那条理由，又说了一遍，说我同学被拒的理由就是因为德语学时不够。当时我真的很奇怪了，实在是想不明白为什么。我指着那两张证明说，这两个学时加起来是848，超过了800了。她点点头，又摇摇头，说出了理由。“这个648学时的证明是2002年12月12日的，上课时间是从2001年9月一直到2002年7月。”她指着德语强化班的证明如是说，我点点头。然后她又拿起另一张证明指给我看，说：“这张证明是和那张一样的。”我百思不得其解，问为什么。她说，这张200学时的学时证明上所写的时间是2002年2月23日到2002年6月9日，这个时间是在刚才那个班的日期中间的，所以，这两个班是一个班，这两个证明我们不能承认。这两张证明上是这么写的，一个是：该生于2001年9月进入同济大学德语系德语强化班学习，该班为期一年，已于2002年7月结束，共计648学时。落款为同济大学。另一个是：该生参加同济大学德国学术中心举办的德语口语班的学习，使用教材为Aufbaukurs 1,2，上课时间为2002年2月23日到2002年6月9日，共计200学时。落款是同济大学德国学术中心。她居然因为两个班的时间未错开来而认为这两个

班是一个班。我当即向她解释，其一，这两个不是一个班，德语强化班是一个全日制的班，而德语口语班是晚上上的。其二，这两个班的举办单位不同，一个是德语系，一个是德国学术中心。而且翻译公正件上也写的清清楚楚

：Spezielsiegel fuer Leistungsü berpruefung der Tongji-Universitaet 和Deutsch-Zentrum der Tongji-Universitaet.她居然一脸笑容的说：“对不起，同济大学离我这里这么远，我可不知道这到底是不是一个班，我只知道这两张证明都是同济大学的，是一个地方的，这不能算是两个证明。”我仍然坚持，一定要把她说服，便向她详细介绍了同济各个德语班之间的关系与区别。然后，她笑笑说，他的APS呢，我一听，高兴了，APS是有的，看来她还是松口了，我同学这下Zulassung有望了。于是赶紧把APS原件递上。谁知道她拿着原件，翻到反面后让我看，“你看这里，这是APS证书，这里写的你同学的学时数为648学时。”这下我无话可说。我拿起APS又仔细看了看，本来想和她说我同学考APS的时候德语课还没结束，只审核了学过的学时数。可是再一看AP[1][2] 下一页 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com